

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz

Herausgeber: Landtechnik Schweiz

Band: 39 (1977)

Heft: 4

Rubrik: Mitteilungen ; Kurstabelle Winter 1976/77

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Das Risiko ist zu gross !

Das Fahren ohne Kontrollschild und ohne Haftpflichtversicherung kann grosse Summen, ja den Hof kosten.

Jeden Motorfahrzeugwechsel dem Strassenverkehrsam und der Versicherungs-Gesellschaft melden!

Als ich kürzlich in einem Kanton orientierungshalber einer periodischen Fahrzeugkontrolle beiwohnte, sagte der Experte u. a., es komme gelegentlich vor, dass Landwirte den ausgedienten Traktor durch eine von einem Berufskollegen direkt übernommene «Okkasion» ersetzen und das Kontrollschild einfach auswechseln, ohne das Strassenverkehrsam (Automobilkontrolle) und die Versicherungs-Gesellschaft über den Wechsel zu informieren. Das ist unzulässig und entspricht praktisch dem Fahren ohne Kontrollschild und ohne Haftpflichtversicherung.

Passiert ein Unfall, so muss die Versicherungs-Gesellschaft jede Schadendeckung ablehnen, weil sie den betreffenden Traktor gar nicht versichert hat. Das gleiche gilt natürlich für jedes andere landw. Motorfahrzeug, das ein Kontrollschild benötigt und auf ähnliche Weise ausgewechselt wird.

Man bedenke, dass ein derartiger Unfall Schadenssummen erfordern kann, die in die Hunderttau-

sende von Franken gehen können ... und dies ohne Deckung durch eine Versicherungspolice! Welcher Betrieb kann derart hohe Summen «verkraften». Warum also nachlässig sein, wenn derart viel im Spiele steht?

Unter der gleichen Ueberschrift, im nächsten Heft ...

– Das Wechselschild

... im übernächsten Heft:

– Der vermeintliche arrondierte Betrieb.

Unklarheiten im Versicherungswesen, vor allem im Haftpflichtversicherungswesen, so fort mit dem regionalen Versicherungsinspetkor Ihrer Versicherungs-Gesellschaft abklären. Nichts hinausschieben, das Risiko, das Sie mit dem Hinausschieben auf sich nehmen, ist einfach zu gross!

Weiterbildungszentrum 1 5223 RIniken Telefon 056 - 41 60 77

► Verbleibende Kurse ◀

Kurstabelle Winter 1976 / 77

Datum:	Art der Kurse:	Bezeichnung:	Anzahl Tage:
1977			
11. 3.	Die Regelhydraulik in Verbindung mit Pflug und Anbaugerät	H 1	1
14. 3.	Heubelüftungs- und Verteilanlagen, Technik und Anwendung	A 9	1
15. 3. – 16. 3.	Hochdruckpressen, Technik und Instandhaltung	A 7	2
17. 3. – 18. 3.	Chemischer Pflanzenschutz, Geräte, Mittel, Technik	A 10	2
21. 3. – 24. 3.	Mähdrescher, Einführung, Technik, Unterhalt	A 5	4
28. 3. – 30. 3.	Traktortests, täglich nach Voranmeldung		

Aenderungen an der Kurstabelle bleiben vorbehalten.